

# EXPO MANGA 2011

**DÍAS 6,7,8 MAYO 2011**  
PALACIO DE CRISTAL  
DE LA CASA DE CAMPO DE MADRID



**4 € ENTRADA**  
**REGALO DE UN MANGA**  
**CON TU ENTRADA**  
(HASTA AGOTAR EXISTENCIAS)

ORGANIZAN



COLABORAN



**MADRID**  
espacios y congresos



Autobuses  
31, 33, 36, 39, 65

10 Lago  
6 Alto de Extremadura

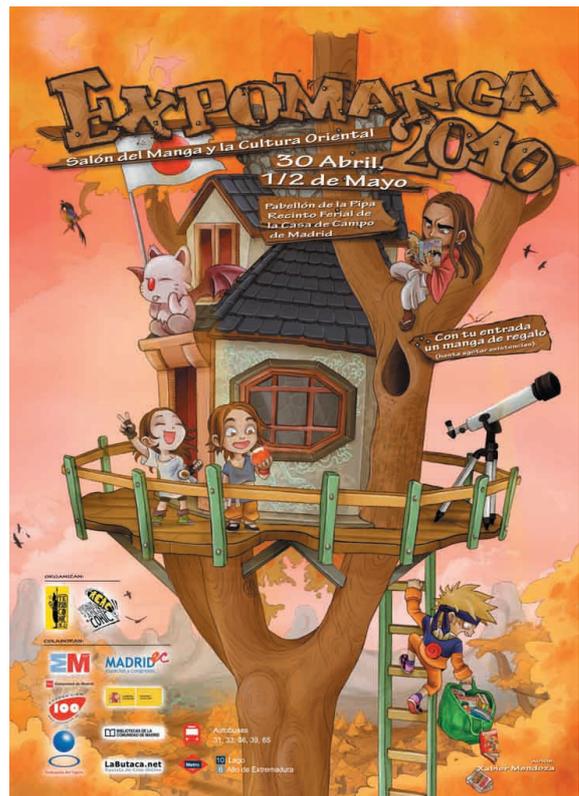
ILUSTRACIÓN  
JUAN ARRABAL HERNÁNDEZ

# Acerca de Expomanga

Expomanga nació en el año 2002 como respuesta al creciente número de fans del género manga deseosos de conocer mejor este tipo de cómics y la cultura de la que provenía. Desde entonces han pasado por el Salón del Manga autores de la talla de Maki Muranami, Motofumi Kobayashi, Sho Murase y Shou Tajima.

Un Salón que no ha parado de crecer año tras año para dar cabida a toda la demanda de stands y actividades, hasta llegar los 8.000 metros cuadrados de su nueva ubicación en el Palacio de Cristal de la Casa de Campo de Madrid. Todo ello con la colaboración de la Embajada de Japón en España, cuyo representante, el Excmo. Sr.Fumiaki Takahashi, será el encargado de inaugurar esta edición. En la ceremonia también participarán Isabel Rosell, Directora General de Archivos, Museos y Bibliotecas de la CAM; María Jaúdenes, Subdirectora General de Bibliotecas de la CAM; Carlos García-Romeral, Jefe de la Unidad de Bibliotecas Públicas; Cesar Antonio Molina, Director de la Casa del Lecto; y Emilio Gonzalo, director de la Asociación Española de Amigos del Cómic.

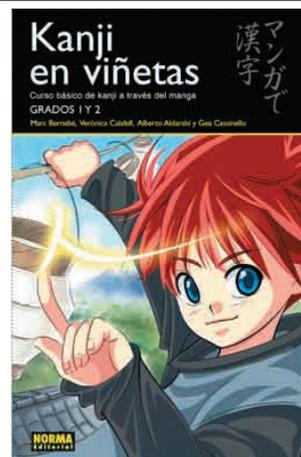
Desde hace unos años, el cartel promocional se elige en un concurso abierto cuya finalidad es promocionar este modelo de arte y dar una oportunidad a jóvenes valores. El de este año corre a cargo de Juan Arrabal, un trabajo que fue elegido entre los casi 60 presentados al certamen que convocó AEAC.



# Autores Expomanga

## Marc Bernabé

Comenzó su andadura por las tierras japonesas gracias a una beca de intercambio que le llevó a Kyoto. Tras varios años de estudio, que incluyen un master en Japonología por la Universidad de Estudios Extranjeros de Osaka, se ha convertido en un importante traductor de obras tan famosas como *Oliver y Benji*, *Card Captor Sakura* o *Bleach*, además de ser autor de varias obras dedicadas a la enseñanza del japonés como *Japonés en Viñetas*, *Kanji en Viñetas* o *Apuntes de Japón*. Actualmente, es fundador y director de la empresa Daruma Serveis Lingüístics, SL.

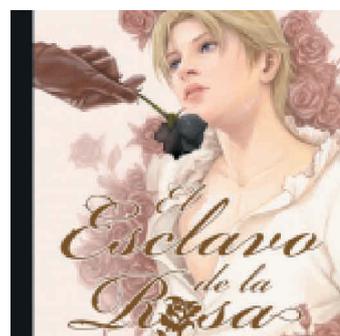
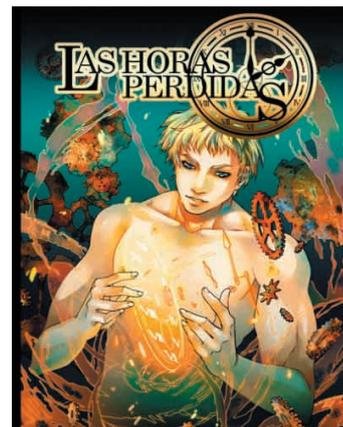


## Carla Berrocal

Después de estudiar Ilustración en la Escuela de Artes y Oficios, trabajó en este mismo campo para Oxford University Press, Calle 13 y Sci-fi. Comenzó a publicar en 2002 y en 2005 volvió a estudiar, terminando Diseño Gráfico en 2009. Algunas de sus obras son *Hire: el terrible vampiro samurai*, *Mad Trio* y *Quattrocento*, además de la reciente novela gráfica *Brujo*, una historia de aires místicos ambientada en la mitología chilota.

## Javi Cuho

Desde pequeño tenía muy claro que su verdadera vocación era escribir. Debutó en el año 2005 con el cómic intimista *No Te Esperaba* con dibujo de Hokane. Colaboró con el artista David Cantero en obras como *Víctor & Álex* y *Fallen Angels*. Entre sus próximos proyectos se encuentra el cómic de fantasía heroica *Lost Kingdom* con el dibujante Silvano Cernunno y la compilación de historias cortas *Las Horas Perdidas* con la artista Andrea Jen, un cómic muy especial para el autor donde ha podido plasmar todos aquellos temas que le emocionan y le interesan.

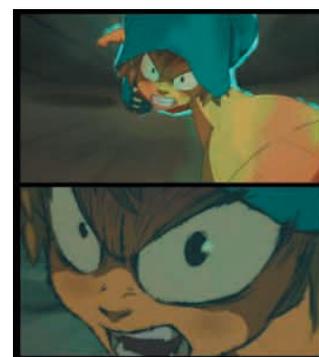


## Van Durán

Vanessa Durán debutó en la editorial Camaleón Ediciones con *Uno entre un millón*. En 2002 fundó, junto con otros dibujantes, la revista yaoi *Itaii Itaii*. Su trabajo se ha visto en revistas como *Neko* y *Kame* o periódicos como *El País*, *La Vanguardia* o *ABC*. Desde 2003 se centra en la ilustración manga para editoriales como Martínez Roca y Watson and Guptil. Destaca su participación en el documental de Digital + *Explosión Anime* en calidad de dibujante de manga junto a figuras internacionales como Katsuhiko Otomo.

## Abel Góngora Albaladejo

Trabajó en el estudio irlandés Cartoon Saloon, donde diseñó fondos y animó para la serie *Skunk Fu*. Más tarde aterrizó en Francia para trabajar en Ankama, donde ha participado en varios proyectos como la serie de animación *Wakfu* que se lanzará en el canal BOING. También ha ilustrado para la revista *DOFUS Magazine*, cartas coleccionables *WAKFU TGC* y Artbooks como *How To Art Dofus & Wakfu*. Estará en el salón gracias a Ankama.



# Autores Expomanga



## Studio Kôsen

Sus primeros trabajos en España vieron la luz en revistas como *Dokan*, *Minami*, *Shirase* o *YaoiZone*. Su primera serie fue *Garou-chan*, publicada por Amaniaco Ediciones. En 2006 comienzan a publicar para Estados Unidos con la editorial Yaoi Press: *Saihôshi*, *Stallion* y la historia corta *Special Treatment*. Después vino *Daemonium*, para Tokyopop. Sus ilustraciones han sido publicadas en dos artbooks: *ShadoWings* (Chan, 2002) y *Reflections, The Artwork of Kôsen* (Yaoi Press, 2007). Actualmente están trabajando en *Lêterra*, que veremos a finales de este año.

## Iñaki Miranda

Nacido en Argentina en 1973, pasó parte de su infancia en EEUU y ahora reside en Madrid, donde obtuvo la licenciatura de Bellas Artes en la Universidad Complutense. Debutó en el cómic inglés de la mano de *Juez Dredd* para 2000AD. Después vinieron *The Chase*, *Lexian Chronicles*, *Burnout* para la extinta línea Minx/DC, *Fábulas* (Vertigo) y *Tribes: The Dog Years* (Soulcraft/IDW). Actualmente trabaja para DC Comics en una serie secreta aún por anunciar, a la vez que realiza unos números para la serie mensual *Birds of Prey*.



## Nessa Ninona

Ilustradora y dibujante de cómics catalana. A los dieciocho años el lápiz realizó su querida obra *Badirfilay*. Ha cursado estudios de Ilustración en la Escuela Municipal de Bellas Artes de su ciudad y después en Barcelona, en l'Escola Massana. Para Ediciones Babylon ha dibujado *La pequeña muerte*, un corta pero interesante historia sobre la Muerte y las obsesiones, y lo que la gente puede llegar a hacer por no ser capaces de aceptarla.

## Noiry

Esta dibujante ha colaborado en las exposiciones *Desmotiva* en la Escuela de Arte de Oviedo, y *Arte para picar* en las Casas de la Cultura de Grao y Pola de Laviana. También ha realizado los carteles e impartido clases de dibujo manga en el I y II Salón del Manga de Asturias. Ha participado en el libro de ilustraciones *Yaoi Gothic* de la editorial Yaoi Press. Cabe destacar que fue co-ganadora del Concurso Manga del XII Salón del Manga de Barcelona. Actualmente está trabajando en en su última obra, *Underdog* que veremos a final del año.



## Kaoru Okino

Es el nombre artístico Fátima López, una madrileña que ha ido los últimos años despuntando en el cómic manga, cursó estudios de artes y posee título de la escuela ESDIP. Ha participado en diversos concursos y fanzines. Su primer cómic profesional *Joker* con Babylon Ediciones en octubre de 2010. En esta ocasión nos presenta su nuevo cómic *Hell's Heaven*.

# Autores Expomanga

## Belén Ortega

Inició su trayectoria artística colaborando en publicaciones independientes como *Sugoi Magazine*, *Ohayo!* o *Generación sur* y revistas especializadas en manganime como *Shirase*, *Dokan* o *Minami*. Como dibujante de manga ha sido reconocida gracias a su obra *Himawari*, premiada en diversos certámenes especializados. Ha perfeccionado sus estudios en la Human Academy de Osaka, a la que fue gracias a la beca que logró a través de la Facultad de Bellas Artes de Granada. Actualmente está preparando para la Linea Gaijin el manga *Himawari* como co-guionista y dibujante.

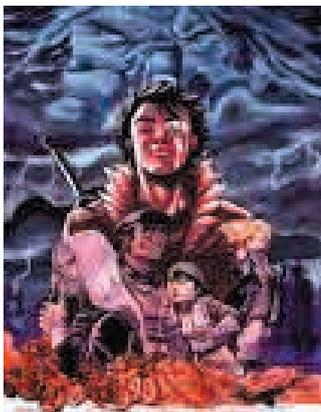


## Irene Rodríguez Roga

Actualmente publica la serie *Japan Walk* en la revista mensual *B'S Log*. Ha trabajado como ilustradora junto con otros artistas en el libro *Cómo dibujar Kodomo Manga, paso a paso* de la editorial Monsa también ha publicado sus trabajos en las revistas *La Parada Magazine* y *Yaoi Zone*, además de colaborar en diversos fanzines. Realizó el cartel de las Primeras Jornadas de Manga de la ciudad de Sevilla. Fue la ganadora del primer concurso de manga del IV Salón del Manga de Jerez de la Frontera y del XIII Concurso de Cómic Ciudad de dos Hermanas. Actualmente está trabajando en *La Canción de Ariadna*.

## Felix Ruiz

Dibujante español con varias décadas de trabajo a sus espaldas. Ha debutado en los Estados Unidos recientemente donde ha desplegado todo su potencial con un estilo fuertemente influenciado por el legendario Bill Sienkiewicz. Para España ha realizado todo tipo de proyectos dentro del mundo de la ilustración y la publicidad (varios trabajos para la Junta de Castilla y León). Volviendo a su trayectoria en el mercado americano, ha publicado en Marvel varias historias de *Lobezno*, ha colaborado en la última miniserie de *Halo* además de en la quinta miniserie de *Marvel Zombies*.



## Kenny Ruiz

Admirador de los cómics de toda la vida, Kenny ha vertido en cada una de sus páginas lo que más le gusta del manga, el anime, el cómic europeo o el mainstream americano. Con unos comienzos ligados al género erótico, pronto despuntó con sus trabajos en *Crónicas de Mesene*. También destacan sus obras propias como *Cazador de Rayos* y *Barcelona*, que le han dado numerosos premios. Con Soleil publicó el primer álbum de *Dos Espadas* y ahora se encuentra terminando *La Isla del Tesoro*.

# Autores Expomanga

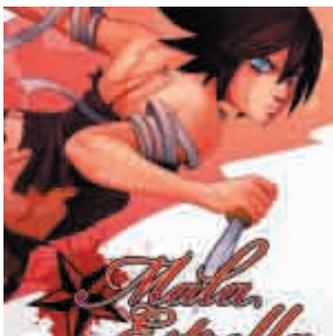


## Esther Sanz

Ha realizado ilustraciones para *Runequest II*, *Traveller* y *Vampiro: The Requiem* entre otras. Participó en el diseño del juego de cartas *Toledo: 1085*, además de realizar las portadas de las novelas *Unholy Embrace* (Night to Dawn) y *Paisatge sobre tela* (Barcanova). *Sacrum* es su primer libro ilustrado, en el que retrata leyendas de las antiguas civilizaciones griega, romana y babilónica envueltas en un aura de fantasía.

## Arantza Sestayo

Ha amado la ilustración y el dibujo desde su infancia. Ha realizado ilustraciones para *SPQ* y sacando este mismo año su primer libro de ilustraciones *Besos Malditos*, donde retrata la estrecha relación entre en amor y el dolor, con varias ilustraciones a color y a lápiz, además de poemas creados por ella misma. Su estilo realista, plagado de detalles, nos transporta a un mundo bucólico e hipnótico del que es imposible escapar.



## Henar Torinos

Comenzó sus andanzas en el mundo del cómic con la publicación del fanzine *Mystic Legend*, un proyecto que creó junto con sus compañeras de escuela y artistas que conoció a través de Internet. Ha colaborado en diversos fanzines y revistas, tanto en España como en México y Argentina. Actualmente compagina la segunda parte de su manga *Mala Estrella*, para Ediciones Babylon, con su trabajo como ilustradora y diseñadora freelance.

## Xian Nu Studio

Irene Díaz y Laura Moreno se conocieron en la Escuela de Artes y Oficios de Granada. En 2007 crearon el estudio, con *Shogun* como primer trabajo conjunto. Actualmente han terminado el tercer tomo de la serie *All In* y el segundo tomo de *Wicked Lovely*, además están trabajando en el tercer volumen al manga de la trilogía *Desert Tales*. También corrieron a su cargo trabajos como la realización de varios carteles como el de la Novena Marcha en Bici, organizada por Granada al Pedal en 2006, el cartel del Segundo Salón del Manga de Andalucía en 2007 y el del noveno Salón del Manga de Jerez de 2008.



## Borja Yagüe

Animador y licenciado en Historia del Arte, a los cinco años hizo un dibujo de Mortadelo y desde entonces no ha podido soltar el lápiz. Trabajó para el Estudio Monigotes en 2004 y en 2009 publicó el cómic didáctico *Mario y Dushala: Crononautas del Milenio. Allegretto*, publicado por Ediciones Babylon, es su primera incursión como autor.

# Dobladores



## Jesus Barreda

Jesus Barreda (Madrid, 1963) es un doblador con más de 20 años de experiencia. Ha prestado su voz, entre otros, a Drew de los entrañables *Rugrats*, el enigmático Sasori en *Naruto Shippuden* o el optimista Lavi en *Dr. Gray Man*. Además, ha participado en varios videojuegos como *Spiderman 2* (Peter Parker/Spiderman), *Max Paine 2* o *The Broken Sword III*; series de éxito como *CSI Nueva York*, *Castle* o *Los Pilares de la Tierra* (donde dobla a Jack Jackson); o películas como *Batman: El Caballero Oscuro* y *El Circo de los Extraños*.

## Angel Coomonte

Ha trabajado como doblador en grandes películas como *Soy Leyenda*, *Código Fuente* o *Prince of Persia*. Asimismo, ha prestado su voz a personajes del mundo del videojuego en la saga *Harry Potter* y de la pequeña pantalla en series como *Moonlight* o *Héroes*, sin olvidar animes como *Dr. Gray Man*, *Bakugan* o *Naruto Shippuden*, donde personajes como el cuarto miembro del Equipo 7 de Konoha, Sai, o una de las invocaciones preferidas de nuestro ninja rubio favorito, Gamakichi, le deben parte de su identidad.



## Alex Saudinos

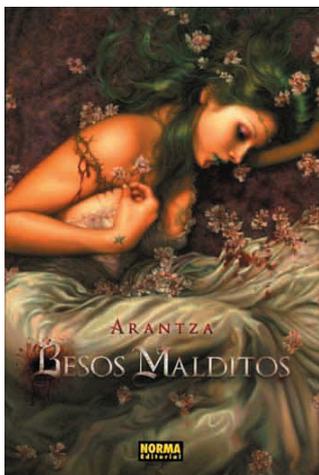


Alex Saudinos ha dado vida con su voz a personajes como el misterioso Tobi de *Naruto Shippuden*; Jimbo Jones, uno de los matones más famosos de Springfield, en *Los Simpsons*; el gran duelista Yugi Muto de *Yu-gi-oh!* o el legendario guerrero Kite *Hack//Sign*. También ha colaborado en numerosas series como *Smallville*, *Bones*, *Expediente X* o *Perdidos*. No obstante, es probable que el personaje que le ha hecho más famoso es el carismático Bob Esponja, adorado tanto por niños como por adultos.

# Exposiciones

## Arantza Sestayo

Arantza Sestayo ha amado la ilustración y el dibujo desde su infancia. Poco a poco, consiguió abrirse paso en este arte hasta convertirse en una autora de prestigio, realizando ilustraciones para SPQ y sacando



este mismo año su primer libro de ilustraciones

*Besos Malditos*, donde retrata la estrecha relación entre en amor y el dolor, con varias ilustraciones a color y a lápiz, además de poemas creados por ella misma.



El dibujo de Arantza destaca por su sensualidad y sensibilidad, que se refleja en sus personajes, melancólicos y fantásticos. Su estilo realista, plagado de detalles, nos transporta a un mundo bucólico e hipnótico del que es imposible escapar.

## Las chicas conquistan el manga. Van y Kao, dos visiones, dos mundos

**Van Durán**, con más de quince años de experiencia, es una de las primeras mangakas profesionales de nuestro país. Destaca por la belleza de sus personajes, casi divinos y por un estilo muy personal. En esta ocasión nos presenta su obra *El Esclavo de la Rosa*.



*"Cuentan, que cuando llega la medianoche y la oscuridad más profunda se adueña de todo, un lúgubre carruaje negro se pasea por las calles del deprimido París de finales del siglo XVIII. En su interior, un inquietante noble conocido como el "Conde de la Rosa Negra", seduce a las jóvenes más bellas del lugar con fines desconocidos."*



Los personajes de **Kaouru Okino** (Fátima López) rebosan dinamismo en sus divertidas obras y evolucionan a la par que la autora en su obra *Hell's Heaven*.

*"En el infierno están hartos de Inuke, el demonio perro, así que le envían a la Tierra para que realice una mala acción. No obstante, si no cumple en encargo en una semana, será expulsado del infierno y desaparecerá para siempre. Una carrera contrarreloj ha comenzado y en el camino esperan muchos y divertidos problemas. ¿Lo conseguirá?"*



# Exposiciones

## Muestra de Trajes de Cosplay de la mano Asociación Uzu

Desde la Asociación Uzu estamos orgullosos de tener la oportunidad de fomentar el cosplay español, ofreciendo una extensa exposición que incorpora algunos de los mejores trajes vistos en eventos de España -muchos de ellos ganadores de concursos por todo el país-, confeccionados por cosplayers aficionados a la caracterización de manga, anime y videojuegos.

Trajes, armas, accesorios sin trampa ni cartón, elaborados completamente a mano y de cara al público, reafirmando la gran calidad que tienen los cosplayers españoles y mostrando el enorme trabajo que hay detrás de cada uno.

Se podrán ver trajes de series y videojuegos como One Piece, Soul Calibur o Code Geass, entre muchos otros.

La muestra contará con charlas y tutoriales a lo largo de los tres días de Expomanga, encuentros que explicarán cómo se elaboran algunos de los modelos expuestos y darán algunas nociones básicas para aquellos que se animen con el arte del cosplay, una afición que cada día cuenta con más seguidores en España.

¡Os esperamos!



# Actividades

Las actividades organizadas por Expomanga siempre son uno de los platos fuertes del Salón. En ellas se intenta acercar al público detalles de la profesión y la industria que no siempre son conocidos, acercar los autores a sus fans, fomentar la lectura entre los más jóvenes, reivindicar el manga como una forma más de cultura, pero, sobretodo, intentar que los visitantes lo pasen bien y disfruten del Salón.



Y hay actividades para todos los gustos. El **Karaoke y el Cosplay** son las principales estrellas. Ningún otaku que se precie puede pasar por el Salón y no acercarse al escenario a cantar los temas de sus animes favoritos, en español, japonés o incluso italiano, y disfrutar de los elaborados disfraces y coreografías de los entusiastas participantes. Además, este año, buscamos al otaku definitivo: el aficionado capaz de participar en el mayor número de actividades posibles.

Entre las charlas y presentaciones cabe destacar la **mesa redonda dedicada al doblaje de dibujos animados y anime**, en la que varios profesionales nos revelaran los secretos y anécdotas de una profesión poco conocida. Uno de los grandes éxitos del año pasado que pronto se ha convertido en una de las citas imprescindibles.

El escenario principal acogerá varias **actuaciones musicales** con artistas como Joaquín Paz, Reiro & Necrochurch o Ruki-Chan y **exhibiciones** como la de Yumi (tiro con arco japonés) o la de Para-Para. Y por supuesto, será donde tengan lugar las **sesiones de firmas** de los autores invitados.

No nos olvidemos la enorme presencia que tendrán una vez más los **videojuegos** y del juego online **Dofus** que tras la gran acogida que tuvo el año pasado, en esta ocasión presentará la serie *Wakfu* que se emitirá en Boing y el videojuego *Island of Wakfu* para XBOX 360.

Habrà actividades constantemente por todas partes: peleas de espadas de gomaespuma, concursos de capas de superhéroes, frikitests y las múltiples sorpresas que preparan cada año las asociaciones de aficionados. Sin duda, habrá diversión para toda la familia.



# Además...

## **Expomanga con Japón**

Desde Expomanga queremos expresar nuestra solidaridad y la de todos los amantes del cómic con la tragedia de Japón. Por eso hemos puesto en marcha una iniciativa de la que todos pueden formar parte: durante la próxima inauguración del Salón, se entregará al Embajador de Japón en España, Excmo. Sr. D. Fumiaki Takahashi, una recopilación de dibujos originales elaborados por los visitantes; será un acto simbólico que hará llegar al pueblo nipón el respaldo y el afecto de todos los incondicionales del noveno arte de nuestro país.

## **AEAC con la Comunidad de Madrid en la Feria del Libro**

Del 27 de Mayo al 12 de Junio, la Asociación Española de Amigos del Cómic se ocupará de gestionar la caseta de la Comunidad de Madrid en la Feria del Libro, que este año se centrará en el cómic con Alemania como principal protagonista ya que toda la feria se sitúa en esta ocasión en el marco de las Semanas Alemanas para promocionar la cultura teutona en nuestro país.

Entre las múltiples actividades habrá sesiones de firmas, charlas, conferencias, clases magistrales y presentaciones en las que las nuevas tecnologías y redes sociales tendrán un papel protagonista.

# Sobre Expocómico y AEAC

## Expocómico

Expocomic nació en 1998 como una iniciativa de la Asociación Española de Amigos del Cómic con la doble intención de crear un evento en el que los aficionados al noveno arte de Madrid y alrededores pudiera tener, durante cuatro días, un lugar de encuentro donde compartir su pasión, además de poder localizar números antiguos de sus series favoritas, asistir a mesas redondas, visitar exposiciones y, sobre todo, poder conocer a sus autores favoritos y conseguir su autógrafo en las sesiones de firmas.

Además, es una forma de promocionar los tebeos como una forma de expresión cultural más y no sólo como un mero entretenimiento para niños y adolescentes a través de charlas y conferencias de profesionales y expertos.

## AEAC

La Asociación Española de Amigos del Cómic es una organización sin ánimo de lucro compuesta por amantes del noveno arte. Su principal pretensión es fomentar la percepción el tebeo como otra forma de expresión cultural y por ello se encarga cada año de organizar en Madrid Expocomic y Expomanga, cuya XI edición tendrá lugar la próxima primavera.

Además, AEAC también ha participado en actos solidarios como la recogida de libros y tebeos para colaborar en la construcción de bibliotecas y la alfabetización de países del Tercer Mundo.

## Contacto de Prensa

Paula Acevedo [comunicacion@terracomic.com](mailto:comunicacion@terracomic.com)

José Arce [jose.arce@terracomic.com](mailto:jose.arce@terracomic.com)

914009390